

ORACLEOV UGOVOR O USLUGAMA U OBLAKU

Ovaj Ugovor o Pružanju Usluga u Oblaku (ovaj „Ugovor”) primjenjuje se između Oracle Hrvatska d. o. o. sa sjedištem registriranim na adresi Strojarska cesta 22, 10 000 Zagreb, Hrvatska, OIB: 70701453330 („Oracle”, „mi”, „nas” ili „naš/naša/naše”) i Vas („Vi”). Ovim se Ugovorom utvrđuju odredbe i uvjeti kojima se uređuju Vaše narudžbenice koje podliježu ovom Ugovoru.

1. KORIŠTENJE USLUGA

1.1 Mi Vam pružamo Oracleove usluge navedene na Vašoj narudžbenici („Usluge”) sukladno ovom Ugovoru i Vašoj narudžbenici. Osim ako nije drugačije navedeno u ovom Ugovoru ili Vašoj narudžbenici, Vi imate neisključivo, ograničeno pravo na svjetskoj razini za korištenje Usluga tijekom razdoblja navedenog u Vašoj narudžbenici, osim ako se pružanje Usluga ne prekine ranije sukladno ovom Ugovoru ili Vašoj narudžbenici („Razdoblje pružanja Usluga”), isključivo za Vaše interno poslovanje. Vi možete dopustiti svojim Korisnicima (kako su definirani u nastavku) korištenje Usluga u ovu svrhu i Vi snosite odgovornost za njihovo pridržavanje ovog Ugovora i Vaše narudžbenice.

1.2 Specifikacije Usluga opisuju i uređuju Usluge. Tijekom Razdoblja pružanja Usluga mi možemo ažurirati Usluge i Specifikacije Usluga radi uvrštavanja promjena, između ostalog, zakona, propisa, pravilnika, pravila, tehnologije i industrijske prakse, obrazaca korištenja sustava i dostupnosti Sadržaja Trećih Strana (kako je definirano u nastavku). Ažuriranja Usluga ili Specifikacija Usluga, koje obavlja Oracle, neće materijalno smanjiti razinu pružanja, funkcionalnost, sigurnost ili dostupnost Usluga tijekom Razdoblja pružanja Usluga koje su predmetom Vaše narudžbenice.

1.3 Nije Vam dozvoljeno i ne smijete uzrokovati ili dopustiti drugima: (a) korištenje Usluga u svrhu uznemiravanja bilo koje osobe; oštećivanje ili ozljeđivanje bilo koje osobe ili imovine; objavljivanje bilo kakvog materijala koji je lažan, pogrdan, uznemiravajući ili sramotan; kršenje prava na privatnost; podržavanje netrpeljivosti, rasizma, mržnje ili nepravde; slanje neželjenih masovnih elektroničkih poruka, bezvrijednih poruka, neželjenih poruka ili lančanih pisama; kršenje prava intelektualnog vlasništva ili drugih vlasničkih prava; prodaja, proizvodnja, stavljanje na tržište i/ili distribucija bilo kojeg proizvoda ili usluge protivno primjenjivim zakonima; ili bilo kakvo kršenje mjerodavnih zakona, uredbi ili propisa; (b) obavljanje ili otkrivanje bilo kakvih referentnih vrijednosti (benchmarking) ili testiranja dostupnosti Usluga, osim kako je dozvoljeno prema Specifikacijama Usluga; ili (c) obavljanje ili otkrivanje bilo kakvih rezultata testiranja performansi ili ranjivosti Usluga bez Oracleovog prethodnog pisanog odobrenja, osim kako je dozvoljeno prema Specifikacijama Usluga, ili obavljanje ili otkrivanje rezultata testiranja otkrivanja mreža, ulaza ili identificiranja usluge, provjere ranjivosti, probijanja lozinke ili testiranja daljinskog pristupa; ili (d) korištenje Uslugama za rudarenje cyber valuta ili kripto valuta (stavke (a) do (d) kolektivno se nazivaju „Pravila prihvatljivog korištenja”/„Acceptable Use Policy”). Osim ostalih naših prava koja su navedena u ovom Ugovoru i Vašoj narudžbenici, mi imamo pravo poduzeti korektivne mjere ako se prekrše Pravila prihvatljivog korištenja te navedena korektivne mjere mogu obuhvaćati uklanjanje ili onemogućavanje pristupa materijalu kojim se krše navedena pravila.

2. NAKNADE I PLAĆANJE

2.1 Sve naknade moraju se platiti u razdoblju od 30 dana od primitka računa. Nakon naručivanja, Vaša se narudžbenica ne može otkazati te se plaćeni iznos ne vraća, osim ako je drugačije navedeno u ovom Ugovoru ili Vašoj narudžbenici. Vi plaćate porez na promet, PDV ili druge poreze propisane mjerodavnim zakonom (osim poreza na naš dohodak), a koje mi moramo platiti na temelju Usluga koje ste Vi naručili. Naknade za Usluge navedene u narudžbenici ne uključuju poreze i troškove, osim ako u Vašoj narudžbenici nije izričito navedeno drugačije.

2.2 Ako prekoračite količinu naručenih Usluga, tada odmah morate kupiti prekoračenu količinu i platiti naknade za tu količinu.

2.3 Vi razumijete da možete dobiti više računa za Usluge. Računi Vam se šalju sukladno Oracleovim pravilima o načelima izdavanja računa [dostupnima](https://www.oracle.com/contracts/cloud-services) na <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

3 VLASNIČKA PRAVA I OGRANIČENJA

Vi ili Vaši davatelji licenci zadržavate sva vlasnička prava i prava intelektualnog vlasništva na Vašem Sadržaju (kako je definirano u nastavku). Mi ili naši davatelji licenci zadržavamo sva vlasnička prava i prava intelektualnog vlasništva na Usluge, kao i izvedene radove, te sve što smo mi ili netko u naše ime razvili ili isporučili sukladno ovom Ugovoru.

3.1 Moguće je da ćete kroz korištenje Usluga imati pristup Sadržaju Treće Strane. Osim ako nije drugačije navedeno u Vašoj narudžbenici, sva vlasnička prava i prava intelektualnog vlasništva na Sadržaj Treće Strane te uporaba takvog sadržaja uređuju se između Vas i treće strane zasebnim uvjetima te treće strane.

3.2 Vi ste ovlašteni i dajete nam pravo hostiranja (pohranjivanja), uporabe, obrađivanja, prikazivanja i prenošenja Vašeg Sadržaja radi pružanja Usluga sukladno i prema ovom Ugovoru i Vašoj narudžbenici. Vi ste isključivo odgovorni za točnost, kvalitetu, cjelovitost, zakonitost, pouzdanost i prikladnost Vašeg Sadržaja kao i za pribavljanje svih prava koja se odnose na Vaš Sadržaj, a koja su Oracleu potrebna za pružanje Usluga.

Osim kako je dopušteno ovim Ugovorom ili Vašom narudžbenicom, nije Vam dozvoljeno i ne smijete uzrokovati ili dopustiti drugima: (a) mijenjanje, stvaranje izvedenih radova, raščlanjivanje, dekompiliranje, izvođenje obrnutog inženjeringa, reproduciranje, ponovno objavljivanje, preuzimanje ili kopiranje bilo kojeg dijela Usluga (uključujući strukture podataka ili slične materijale koje proizvode programi); (b) pristupanje ili korištenje Usluga za stvaranje ili podržavanje, izravno ili neizravno, proizvoda ili usluga koji su konkurentni Oracleovim proizvodima ili uslugama; ili (c) davanje licenci, prodavanje, prenošenje, dodjeljivanje, distribuiranje, korištenje usluge neovisnih suradnika, omogućavanje korištenja vremenski ograničenim uslugama ili služenja uslužnim uredom, komercijalno iskorištavanje ili davanje Usluga bilo kojoj trećoj strani.

4 NEOTKRIVANJE

4.1 Sukladno ovom Ugovoru, strane mogu otkriti jedna drugoj informacije koje su povjerljive („Povjerljive informacije“). Povjerljive informacije odnose se na uvjete i cijene navedene u ovom Ugovoru i Vašoj narudžbenici, Vaš Sadržaj koji se nalazi u Uslugama i sve informacije koje su jasno označene kao povjerljive u trenutku njihova otkrivanja.

4.2 Povjerljive informacije ne obuhvaćaju informacije koje: (a) jesu ili postanu javno dostupne, a da za to nije odgovorna druga strana, bilo kojom radnjom ili propustom; (b) su bile u zakonitom posjedu druge strane prije otkrivanja i koje druga strana nije pribavila, neposredno ili posredno, od strane koja ih otkriva; (c) je zakonito drugoj strani otkrila treća strana bez ograničenja na otkrivanje; ili (d) je zasebno razvila druga strana.

4.3 Svaka strana obavezuje se ne otkrivati Povjerljive Informacije druge ugovorne strane bilo kojoj trećoj strani, osim na način kako je navedeno u nastavku, u periodu od pet godina od dana priopćenja Povjerljivih Informacija primatelju. Međutim, mi ćemo štiti povjerljivost Vašeg Sadržaja koji se nalazi u Uslugama sve dok se navedene informacije nalaze u Uslugama. Svaka strana može otkriti Povjerljive Informacije samo onim zaposlenicima, zastupnicima ili podugovarateljima koji su ih obvezni štiti od neovlaštenog otkrivanja na način koji je propisan ovim Ugovorom te svaka strana može otkriti Povjerljive Informacije druge strane u bilo kojem pravnom postupku ili državnom tijelu ukoliko to proizlazi iz zakona.

5 ZAŠTITA VAŠEG SADRŽAJA

5.1 Kako bi zaštitio Vaš Sadržaj dan Oracleu u sklopu pružanja Usluga, Oracle će se pridržavati primjenjivih administrativnih, fizičkih, tehničkih i drugih mjera zaštite, te drugih primjenjivih vidova upravljanja sustavom i sadržajem, dostupnih na <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

5.2 U onoj mjeri u kojoj Vaš Sadržaj obuhvaća Osobne Informacije (u skladu s definicijom tog izraza u primjenjivim pravilima zaštite privatnosti i u Ugovoru o Obradi Podataka (u skladu s definicijom u nastavku)), Oracle će se nadalje pridržavati sljedećeg:

- a) relevantnih Oracleovih pravila zaštite privatnosti primjenjivih na Usluge, dostupnih na <http://www.oracle.com/us/legal/privacy/overview/index.html>; i
- b) primjenjive verzije Ugovora o Obradi Podataka za Oracleove Usluge („Ugovor o Obradi Podataka“, „Data Processing Agreement“), osim ako u Vašoj narudžbenici nije navedeno drugačije. Verzija Ugovora o Obradi Podataka primjenjiva na Vašu narudžbenu: I) dostupna je na <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services> i sastavni je dio ovog ugovora; te II) ostaje na snazi tijekom Razdoblja Pružanja Usluga Vaše narudžbenice. U slučaju proturječja između odredbi Ugovora o

Obradi Podataka i odredbi Specifikacija Usluga (uključujući bilo koja primjenjiva Oracleova pravila zaštite privatnosti), odredbe Ugovora o Obradi Podataka imat će prednost.

5.3 Ne dovodeći u pitanje prethodno navedene Odjeljke 5.1. i 5.2., Vi ste odgovorni za: a) bilo kakve potrebne obavijesti, suglasnosti, privole i/ili odobrenja koja se odnose na Vaše pružanje i našu obradu Vašeg Sadržaja (uključujući bilo koje Osobne Informacije) u sklopu Usluga; b) bilo koje sigurnosne ranjivosti i posljedice takvih ranjivosti koje proizlaze iz Vašeg Sadržaja, uključujući bilo kakve viruse, trojanske konje, crve ili druge štetne rutine programiranja obuhvaćene Vašim Sadržajem; i c) svaku upotrebu Usluga od strane Vas ili Vaših Korisnika koja nije u skladu s odredbama ovog Ugovora i/ili Vaše narudžbenice. U onoj mjeri u kojoj Vi otkrivete ili prenosite Vaš Sadržaj trećoj strani, mi više nismo odgovorni za sigurnost ili povjerljivost takvog sadržaja van Oracleove kontrole.

5.4 Osim ako nije drugačije navedeno u Vašoj narudžbenici (uključujući u Specifikacijama Usluga), Vaš sadržaj ne smije sadržavati nikakve podatke kojima se Oracleu nameću posebne obveze u pogledu sigurnosti podataka, zaštite podataka ili regulatorne obveze, a koje se primjenjuju dodatno uz obveze navedene u Ugovoru o Obradi Podataka, Specifikacijama Usluga ili ovom Ugovoru, ili koje se od njih razlikuju. Ako Vaš Sadržaj obuhvaća bilo koje od prethodno navedenih podataka (npr. određene regulirane zdravstvene podatke ili podatke o platnim karticama), Oracle će obraditi te podatke samo u skladu s odredbama Vaše narudžbenice, Ugovora o Obradi Podataka, Specifikacijama Usluga i ovog Ugovora. Vi ste odgovorni za poštivanje svojih posebnih regulatornih i pravnih obveza i obveza u pogledu sigurnosti podataka koje se mogu primjenjivati na te podatke. Ako su dostupne za Usluge, od nas možete kupiti dodatne usluge (npr., Oracle Payment Card Industry Compliance Services – Oracleove Usluge za Pridržavanje Industrijske Usklađenosti Kartičnog Plaćanja) osmišljene za posebne obveze u pogledu sigurnosti i zaštite podataka ili regulatorne obveze primjenjive na te podatke.

6 JAMSTVA, IZJAVE O ODRICANJU ODGOVORNOSTI I ISKLJUČIVI PRAVNI LIJEKOVI

6.1 Svaka strana izjavljuje da je valjano sklopila ovaj Ugovor te da ima pravo i ovlasti to napraviti. Mi jamčimo da ćemo tijekom Razdoblja pružanja Usluga Usluge pružati koristeći komercijalno razumnu pažnju i vještine i u svim bitnim aspektima kako je opisano u Specifikacijama Usluga („Jamstvo na Usluge“). Ako Vam Usluge nisu pružene sukladno ovom jamstvu, morate nam bez odgode dostaviti pisanu obavijest o nedostatku Usluga s opisom nedostatka (uključujući, po potrebi, broj zahtjeva za uslugom (tzv. „Service Request“) kojim se Oracle obavještava o nedostatku Usluga).

6.2 MI NE JAMČIMO DA ĆE USLUGE BITI PRUŽENE BEZ GREŠKE ILI PREKIDA NITI DA ĆEMO ISPRAVITI SVE GREŠKE U USLUGAMA ILI DA ĆE USLUGE ISPUNJAVATI VAŠE ZAHTJEVE ILI OČEKIVANJA. MI NE SNOSIMO ODGOVORNOST ZA BILO KAKVE PROBLEME KOJI SE ODOSE NA IZVEDBU, RAD ILI SIGURNOST USLUGA, A KOJI PROIZLAZE IZ VAŠEG SADRŽAJA ILI SADRŽAJA TREĆE STRANE ILI USLUGA KOJE PRUŽAJU TREĆE STRANE.

ZA BILO KAKVO KRŠENJE GORE NAVEDENOG JAMSTVA NA USLUGE, VAŠ ISKLJUČIVI PRAVNI LIJEK I NAŠA CJELOKUPNA ODGOVORNOST BIT ĆE ISPRAVLJANJE NEDOSTATAKA USLUGA KOJE SU UZROKOVALE KRŠENJE JAMSTVA ILI, AKO NE MOŽEMO U BITNOME ISPRAVITI NEDOSTATAK NA KOMERCIJALNO PRIHVATLJIV NAČIN, VI MOŽETE RASKINUTI MANJKAVE USLUGE A MI ĆEMO VAM VRATITI UNAPRIJED PLAĆENU NAKNADU ZA ISTE, ZA RAZDOBLJE NAKON DATUMA STUPANJA RASKIDA NA SNAGU.

6.3 U MJERI U KOJOJ TO NIJE ZABRANJENO ZAKONOM, OVA SU JAMSTVA ISKLJUČIVA I NE POSTOJE DRUGA IZRIČITA ILI PREŠUTNA JAMSTVA ILI UVJETI, UKLJUČUJUĆI JAMSTVA ILI UVJETE ZA SOFTVER, HARDVER, SUSTAVE, MREŽE ILI OKRUŽENJA ILI ZA PRIKLADNOST ZA REDOVITU UPORABU ILI PROMET, ZADOVOLJAVAJUĆU KVALITETU I PRIKLADNOST ZA NEKU ODREĐENU SVRHU.

7 OGRANIČAVANJE ODGOVORNOSTI

7.1 NI U KOJEM SLUČAJU NIJEDNA UGOVORNA STRANA NI NJEZINA POVEZANA DRUŠTVA NE SNOSE ODGOVORNOST ZA BILO KOJU NEIZRAVNU, POSLJEDIČNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMJERNU ILI KAZNENU ŠTETU, KAO NI ZA BILO KOJI GUBITAK PRIHODA, DOBITI (ISKLJUČUJUĆI NAKNADE NA TEMELJU OVOG UGOVORA), PROMETA, PODATAKA, UPORABLJIVOSTI PODATAKAA, KAO NI ZA NEMATERIJALNE ŠTETE POPUT POVREDE GOODWILLA ILI REPUTACIJE.

7.2 NI U KOJEM SLUČAJU UKUPNA ODGOVORNOST ORACLEA I NAŠIH POVEZANIH DRUŠTAVA KOJA PROIZLAZI IZ ILI KOJA SE ODNOSI NA OVAJ UGOVOR ILI VAŠU NARUDŽBENICU – BILO DA SE RADI O UGOVORNOJ, IZVANUGOVORNOJ ILI NEKOJ DRUGOJ ODGOVORNOSTI, NEĆE PREKORAČITI UKUPAN IZNOS NAKNADA ZA ORACLEOVE PROIZVODE ILI USLUGE IZ KOJIH PROIZLAZI ODGOVORNOST PLAĆEN NA OSNOVI VAŠE NARUDŽBENICE TIJEKOM RAZDOBLJA OD DVANAEST (12) MJESECI NEPOSREDNO PRIJE DATUMA DOGAĐAJA KOJI JE UZROKOM TE ODGOVORNOSTI.

8 OBEŠTEĆENJE

8.1 Ako treća strana podnese zahtjev protiv Vas ili Oraclea (u daljem tekstu „Primatelj” što se može odnositi na Vas ili na Oracle, ovisno o tome koja je strana primila Materijal) koji je zasnovan na tvrdnji da neka informacija, dizajn, specifikacija, uputa, softver, usluga, podatak, hardver ili materijal (skupan naziv „Materijal”) – koji potiču od Vas ili Oraclea (u daljem tekstu „Pružatelj” što se može odnositi na Vas ili na Oracle, ovisno o tome koja je strana dobavila Materijal), a koje koristi Primatelj, predstavlja povredu prava intelektualnog vlasništva treće strane, Pružatelj će o vlastitom trošku i izdatku braniti Primatelja od takvog zahtjeva i obeštetiti Primatelja u pogledu štete, odgovornosti, troškova i izdataka koje je na osnovu zahtjeva treće strane koja se poziva na povredu sud dodjelio trećoj strani ili u pogledu kojih je sklopljena nagodba koju je Pružatelj odobrio, ako Primatelj učini sljedeće:

- a. pravodobno obavijesti Pružatelja u pisanom obliku, najkasnije u razdoblju od 30 dana nakon što Primatelj primi tužbeni zahtjev (ili ranije ako je to propisano mjerodavnim zakonom);
- b. prepusti Pružatelju isključivu kontrolu nad obranom i svim pregovorima o nagodbi; i
- c. pruži Pružatelju sve informacije, ovlaštenja i podršku koja je Pružatelju potrebna za obranu ili postizanje nagodbe.

8.2 Ako Pružatelj smatra ili se utvrdi da je bilo koji Materijal možda povrijedio prava intelektualnog vlasništva treće strane, Pružatelj može, po svom izboru, izmijeniti Materijal tako da ne krši tuđa prava (zadržavajući pritom njegova suštinsku korisnost i funkcionalnost) ili pribaviti licencu za nastavak korištenja ili, ako navedene mogućnosti nisu komercijalno razumne, Pružatelj može ukinuti licencu za dotični Materijal te zatražiti njegovo vraćanje uz povrat iznosa za neiskorištene naknade koje je Primatelj unaprijed platio drugoj strani za takav Materijal. Ako takav povrat bitno utječe na našu sposobnost ispunjavanja obveza prema odgovarajućoj narudžbenici, tada mi možemo raskinuti takvu narudžbenicu pisanom obavijesti uz otkazni rok od 30 dana i refundirati sve neiskorištene unaprijed plaćene naknade za Usluge prema poništenoj narudžbenici. Ako je takav Materijal tehnologija treće strane i licencne odredbe treće strane nam ne dopuštaju opoziv licence, tada mi možemo uz prethodnu pisanu obavijest od 30 dana, prestati pružati Usluge povezane s takvim Materijalom i vratiti iznos za neiskorištene i unaprijed plaćene naknade za takve Usluge.

8.3 Pružatelj neće obeštetiti Primatelja ako Primatelj (a) izmijeni Materijal ili ga upotrebljava izvan opsega uporabe opisanog u korisničkoj ili programskoj dokumentaciji ili u Specifikaciji Usluga Pružatelja ili (b) upotrebljava inačicu Materijala koja je zastarjela (a Primatelj je o novoj verziji obaviješten pisanim putem), ako se odštetni zahtjev mogao izbjeći uporabom neizmijenjene aktualne inačice Materijala koja je stavljena na raspolaganje Primatelju. Pružatelj neće obeštetiti Primatelja ako se odštetni zahtjev zasniva na bilo kakvom materijalu kojeg Pružatelj nije stavio na raspolaganje. Mi Vas nećemo obeštetiti ako se odštetni zahtjev zasniva na Sadržaju Treće Strane ili bilo kojem materijalu s portala treće strane ili bilo kojeg vanjskog izvora koji Vam je dostupan ili koji Vam je stavljen na raspolaganje u sklopu Usluga ili njihovim pružanjem (npr. objava na društvenoj mreži s bloga ili foruma treće strane, mrežna stranica treće strane kojoj se pristupa putem hiperveze, marketinški podaci trećih pružatelja itd.).

8.4 Ovaj Odjeljak 8 omogućava strankama isključivi pravni lijek za bilo koje zahtjeve ili štete prema Odjeljku 8.1.

9 RAZDOBLJE TRAJANJA I RASKID

9.1 Ovaj Ugovor važeći je za narudžbenicu kojoj je priložen.

9.2 Usluge će se pružati tijekom Razdoblja Pružanja Usluga koje je navedeno u Vašoj narudžbenici.

9.3 Mi možemo Vama i/ili Vašim Korisnicima obustaviti pristup Uslugama ili njihovo korištenje ako smatramo da: a) postoji ozbiljna prijetnja funkcionalnosti, sigurnosti, cjelovitosti ili dostupnosti Usluga ili bilo kojeg sadržaja, podataka ili aplikacija koje su sadržane u Uslugama; b) Vi i Vaši Korisnici pristupate Uslugama ili ih upotrebljavate da biste počinili nezakoniti čin; c) se krše Pravila Prihvatljivog Korištenja; ili d) ste naveli lažne podatke o računu ili plaćanju ili je Vaš digitalni način plaćanja odbijen. Kada je to razumno izvedivo i dopušteno zakonom, mi ćemo Vam unaprijed dostaviti obavijest o svakoj takvoj obustavi. Za Usluge s primjenjivim operativnim mogućnostima, Oracle će uložiti razumne napore da ograniči obustavu pružanja samo na dio Usluga koji se odnosi na problem koji uzrokuje obustavu pružanja. Mi ćemo uložiti razumne napore da bismo ponovno uspostavili Usluge bez odgode nakon što utvrdimo da je problem koji je uzrokovao obustavu riješen. Tijekom bilo kojeg razdoblja obustave mi ćemo Vam učiniti dostupnim Vaš Sadržaj (onakav kakav je bio na dan obustave). Nikakva obustava na osnovi ovog odjeljka neće predstavljati opravdanje za neispunjavanje Vaših obveza plaćanja.

9.4 Ako bilo koji od nas značajno prekrši bitnu odredbu ovog Ugovora ili bilo koje narudžbenice i ne ispravimo takvu povredu u roku od 30 dana od pisane specifikacije povrede (koja je pružena u skladu s odjeljkom 16.1. u nastavku), tada strana koja je počinila povredu krši ugovor, a strana koja nije počinila povredu može raskinuti: a) u

slučaju kršenja bilo koje narudžbenice, narudžbenicu na osnovi koje je došlo do kršenja; ili b) u slučaju kršenja ovog Ugovora, ovaj Ugovor i sve narudžbenice koje su sklopljene na osnovi ovog Ugovora. Ako Oracle raskine bilo koju narudžbenicu kako je opisano u prethodnoj rečenici, Vi u roku od 30 dana morate platiti sve iznose koji su nastali prije takvog raskida, kao i sve neplaćene iznose za svaku tako raskinutu narudžbenicu, uvećano za pripadajuće poreze i troškove. Osim za neplaćanje naknada, strana koja nije u prekršaju može po svom diskrecionom pravu prihvatiti produženje roka od 30 dana tako dugo dok strana koja je u prekršaju nastavlja ulagati razumne napore da otkloni prekršaje. Suglasni ste da ako Vi kršite ovaj Ugovor i/ili svoju narudžbenicu, ne smijete koristiti naručene Usluge.

Po isteku Razdoblja Pružanja Usluga, Vaš Sadržaj (onakav kakav je bio na dan isteka Razdoblja Pružanja Usluga) ćemo Vam učiniti dostupnim kako biste ga mogli preuzeti tijekom razdoblja za preuzimanje navedenog u Specifikacijama Usluga. Po isteku navedenog razdoblja za preuzimanje, osim ako se zakonom zahtijeva drugačije, mi ćemo izbrisati sav Vaš Sadržaj koji preostane unutar Usluga. Naše prakse brisanja podataka detaljnije su opisane u Specifikacijama Usluga.

9.5 Odredbe, koje se primjenjuju i nakon raskida ili isteka ovog Ugovora, su one koje se odnose na ograničavanje odgovornosti, obeštećenje, plaćanja i druge koje se po svojoj prirodi nastavljaju primjenjivati.

10 SADRŽAJ, USLUGE I MREŽNE STRANICE TREĆE STRANE

10.1 Usluge Vam mogu omogućiti povezivanje ili pristup na drugi način mrežnim mjestima, platformama, sadržaju, proizvodima, uslugama i informacijama trećih strana („Usluge Treće Strane“), te prenošenje Vašeg Sadržaja ili Sadržaja Treće Strane na Usluge Treće Strane. Oracle nema kontrolu inije odgovoran za takav Sadržaj Trećih Strana ili Usluge Trećih Strana. Vi ste isključivo odgovorni za pridržavanje odredbi pristupa i uporabe Usluga Trećih Strana te, ako Oracle pristupa ili koristi Usluge Treće Strane u Vaše ime radi olakšavanja pružanja Usluga, Vi ste isključivo odgovorni da je takav pristup i uporaba, uključujući putem lozinke, vjerodajnica ili tokena koji su Vam izdani ili na drugi način učinjeni dostupnima, dopuštaju odredbama za pristupanje i uporabu takvih usluga. Ako Vi prenesete ili uzrokuje prenošenje Vašeg Sadržaja ili Sadržaja Treće Strane iz Usluga u Uslugu Treće Strane ili na drugu lokaciju, taj prijenos predstavlja distribuciju koju ste obavili Vi, a ne Oracle.

10.2 Bilo koji Sadržaj Treće Strane koji činimo dostupnim pruža se na osnovi načela „kakav jest“ i „kakav je dostupan“ pri čemu Vam ne pružamo nikakvo jamstvo. Mi se odričemo bilo koje odgovornosti koja proizlazi ili koja se odnosi na Sadržaj Treće Strane.

Vi potvrđujete da: a) se priroda, vrsta, kvaliteta i dostupnost Sadržaja Treće Strane mogu promijeniti u bilo kojem trenutku tijekom Razdoblja Pružanja Usluga, b) značajke Usluga koje su interoperativne s Uslugama Treće Strane kao što su Facebook™, YouTube™ i Twitter™ itd. ovisе o stalnoj dostupnosti dotičnih sučelja trećih strana za programiranje aplikacija (API). Mi ćemo možda trebati ažurirati, promijeniti ili izmijeniti Usluge prema ovom Ugovoru zbog promjena takvog Sadržaja Treće Strane, Usluga Treće Strane ili API-ja, odnosno nedostupnosti. Bilo kakva promjena u Sadržaju Treće Strane, Uslugama Treće Strane ili API-jevima, uključujući njihovu nedostupnost, tijekom Razdoblja Pružanja Usluga ne utječu na Vaše obveze prema ovom Ugovoru ili pripadajućoj narudžbenici te Vi nećete imati pravo ni na kakav povrat naknada, odobrenje ili bilo kakvu drugu naknadu zbog takvih promjena.

11 NADZIRANJE USLUGA, ANALIZE I SOFTVER KOJI PRUŽA ORACLE

11.1 Mi kontinuirano nadziremo Usluge kako bismo olakšali Oracleovo pružanje Usluga; da bismo pomogli u rješavanju Vaših zahtjeva u sklopu usluga (Service Requests); da bi otkrili i adresirali prijetnje koje se odnose na funkcionalnost, sigurnost, cjelovitost ili dostupnost Usluga ili bilo koji sadržaj, podatak ili aplikacije koje su sadržane u Uslugama; i da bismo otkrili i obradili nezakonite činove ili kršenja Pravila Prihvatljivog Korištenja. Oracleovi alati za nadziranje ne prikupljaju niti pohranjuju nijedan dio Vašeg Sadržaja koji se nalazi u Uslugama, osim ako je potrebno za navedene svrhe. Oracle ne nadzire i ne rješava probleme koji se odnose na softver koji nije Oracleov, a koji pružate Vi ili neki od Vaših Korisnika, a koji se nalazi u Uslugama ili koji se izvodi na ili putem Usluga. Podaci koji se prikupljaju Oracleovim alatima za nadziranje (ne uključujući Vaš Sadržaj), mogu se također upotrebljavati za lakše upravljanje Oracleovim portfeljom proizvoda i usluga te za pomaganje Oracleu u adresiranju nedostataka u Oracleovim ponudama proizvoda i usluga, kao i za upravljanje licencama.

11.2 Mi možemo: a) prikupljati statističke i druge podatke koji se odnose na izvedbu, rad i korištenje Usluga i b) upotrebljavati podatke iz Usluga u skupnom obliku za upravljanje sigurnošću i operativno upravljanje, za stvaranje statističkih analiza kao i istraživanje i razvoj (skupan naziv „Analize Usluga“ odnosi se na gornje točke a) i b)). Mi zadržavamo sva prava intelektualnog vlasništva na Analize Usluga.

Mi Vam možemo pružiti mogućnost preuzimanja određenog Softvera koji pruža Oracle (kako je definiran u nastavku) za korištenje s tim Uslugama. Osim ako ne navedemo da će se zasebne odredbe primjenjivati na Softver koji pruža Oracle, svaki Softver koji pruža Oracle pruža se kao dio Usluga i Vi imate neisključivo, ograničeno pravo korištenja na svjetskoj razini te omogućavanja korištenja Vašim Korisnicima navedenog Softvera koji pruža Oracle, podložno odredbama ovog Ugovora i Vaše narudžbenice, isključivo u svrhu olakšavanja ovlaštenog korištenja Usluga. Vaše pravo na korištenje bilo kojeg Softvera koji pruža Oracle prestat će kada nastupi raniji od dva slučaja: našom obavijesti (koja se objavljuje na internetu ili na neki drugi način) ili završetkom Usluga koje su u vezi sa Softverom koji pruža Oracle. Vaše pravo na korištenje bilo kojim dijelom Softvera koji pruža Oracle koji je licenciran prema zasebnim odredbama nije ni na koji način ograničeno ovim Ugovorom.

12 HARDVERSKI UREĐAJI

Odredbe ovog odjeljka 12. (Hardverski Uređaji) primjenjuju se samo na narudžbenicu koja obuhvaća Hardverski Uređaj.

12.1. Vaša narudžbenica može obuhvaćati Hardverski Uređaj (kako je definiran u nastavku) koji možete upotrebljavati s primjenjivim Uslugama kako je opisano u Specifikacijama Usluga. Odredbama ovog Ugovor i Vaše narudžbenice (uključujući odredbe koje se odnose na Usluge) uređuju se Hardverski Uređaji, Operativni Sustavi i Integrirani Softver (oboje kako je definirano u nastavku), osim ako nije izričito navedeno drugačije u ovom Odjeljku 12., ili ako odredbe prema svojoj prirodi ne bi bile primjenjive na Hardverske Uređaje.

12.2. Pružamo ograničeno jamstvo za Hardverske Uređaje kako je opisano u Oracleovom Jamstvu za Hardver koje je dostupno na <http://www.oracle.com/contracts/hardware>. Sve izmjene Oracleovog Jamstva za Hardver neće se primjenjivati na Hardverske Uređaje naručene prije takve izmjene.

12.3. Mi pružamo usluge tehničke podrške za Hardverske Uređaje kako je opisano u Specifikacijama Usluga i/ili Oracleovim Pravilima Podrške za Hardver i Sustave na snazi u trenutku pružanja usluga tehničke podrške (dostupno na <http://www.oracle.com/contracts/hardware>), kako je primjenjivo.

12.4. U pogledu našeg obeštećenja za Hardverske Uređaje u skladu s Odjeljkom 8., ne uzimajući u obzir odredbe Odjeljka 8.2., ako smatramo ili se utvrdi da je Hardverskim Uređajem (ili njegovim dijelom) možda prekršeno pravo intelektualnog vlasništva treće strane, mi možemo odabrati hoćemo li zamijeniti ili izmijeniti Hardverski Uređaj (ili njegov dio) kako se njime više ne bi kršila prava (uz značajno očuvanje njegove korisnosti ili funkcionalnosti) ili dobiti pravo kojim se dopušta daljnja upotreba, ili ako ove alternative nisu komercijalno razumne, možemo ukloniti odgovarajući Hardverski Uređaj (ili njegov dio) i vratiti neto knjigovodstvenu vrijednost za Hardverski Uređaj.

12.5. „Hardverski Uređaj” odnosi se na hardver koji ispunjava oba od sljedećih zahtjeva: a) hardverom upravljaju Usluge ili se upotrebljava u sklopu Usluga; i b) Oracle je odredio hardver kao Hardverski Uređaj. Vlasničko pravo na Hardverski Uređaj prijeći će na Vas prilikom isporuke osim ako nije drugačije određeno u Vašoj narudžbenici.

12.6. „Operativni Sustav” odnosi se na softver koji upravlja Hardverskim Uređajem. Imate pravo na korištenje Operativnim Sustavom koji je isporučen s Hardverskim Uređajem (i svim ažuriranjima stečenima putem naših usluga tehničke podrške) samo kako je inkorporiran te čini dio Hardverskog Uređaja te podložno odredbama ugovora o licenci (jednog ili više) koji je isporučen s Hardverskim Uređajem ili na njemu. Trenutačne verzije ugovora o licenci nalaze se u dokumentaciji za Hardverski Uređaj.

12.7. „Integrirani Softver” odnosi se na bilo koji softver ili programibilni kôd koji je ugrađen ili integriran u Hardverski Uređaj i kojim je omogućena funkcionalnost Hardverskog Uređaja. Integrirani Softver ne uključuje i Vi nemate prava na: a) kôd ili funkcionalnost za usluge dijagnostike, održavanja, popravljanja ili tehničke podrške; ili b) zasebno licencirane aplikacije, razvojne alate ili softver za upravljanje sustavom ili drugi kôd koji smo zasebno licencirali mi ili treća strana. Vi imate ograničeno, neisključivo pravo na korištenje Integriranim Softverom koji je isporučen s Hardverskim Uređajem (i svim ažuriranjima stečenima putem naših usluga tehničke podrške) samo kako je inkorporiran te čini dio Hardverskog Uređaja te podložno odredbama isporučenima s Hardverskim Uređajem ili na njemu i/ili u primjenjivoj dokumentaciji.

12.8. Mi ili naši davatelji licence zadržavamo sva vlasnička prava i prava intelektualnog vlasništva za i na Operativni Sustav i Integrirani Softver. Hardverski Uređaj može sadržavati ili zahtijevati upotrebu tehnologije treće strane koja je pružena s Hardverskim Uređajem ili prethodno instalirana na njemu. Tehnologija treće strane licencirana je prema odredbama koje Vam možemo pružiti: I) s Hardverskim Uređajem ili na njemu; II) u primjenjivoj dokumentaciji proizvođača; III) u datotekama „readme”; ili IV) u datotekama obavijesti. Vaše pravo na korištenje tehnologije treće strane u skladu sa zasebnim odredbama o licenci ni na koji način nije ograničeno ovim Ugovorom. Mi ne jamčimo i ne pružamo nikakve usluge tehničke podrške za tehnologiju treće strane.

12.9. Operativni Sustav ili Integrirani Softver može obuhvaćati zasebne radove koji su navedeni u datoteci „readme”, datoteci s obavijesti ili primjenjivoj dokumentaciji, a koji su licencirani prema odredbama licence otvorenog kôda ili sličnim licencnim odredbama. Vaša prava na korištenje operativnog sustava i integriranog softvera prema navedenim odredbama ni na koji način nisu ograničena ovim Ugovorom. Odgovarajuće Odredbe koje se odnose na takve zasebne radove mogu se pronaći u datotekama „readme”, datotekama obavijesti ili dokumentaciji isporučenoj s Operativnim Sustavom i Integriranim Softverom. Za softver: I) koji je dio Operativnog Sustava ili Integriranog Softvera; i II) koji dobijete od nas u binarnom obliku; i III) koji je licenciran prema licenci otvorenog koda kojom Vam se daje pravo na primanje izvornog koda za taj binarni kôd Vi možete dobiti kopiju primjenjivog izvornog kôda putem <https://oss.oracle.com/sources/> ili <http://www.oracle.com/goto/opensourcecode>. Ako Vam izvorni kôd za softver nije dostavljen s binarnom kôdom, također možete dobiti kopiju izvornog kôda na fizičkom mediju podnošenjem pisanog zahtjeva u skladu s uputama u odjeljku „Pisana ponuda za izvorni kod” na prethodno navedenom web-mjestu.

13 IZVOZ

Zakoni o kontroli izvoza i ekonomskim sankcijama („zakoni o izvozu”) Sjedinjenih Američkih Država i drugi relevantni lokalni zakoni o izvozu primjenjuju se na Oracleove proizvode i usluge naručene u skladu s ovim Ugovorom. Takvi zakoni o izvozu uređuju korištenje Oracleovih proizvoda i usluga (uključujući tehničke podatke) i bilo kojih predmeta isporuke Oracleovih proizvoda i usluga isporučenih sukladno ovom Ugovoru te Vi i mi prihvaćamo poštovati sve takve zakone o izvozu (uključujući i pravila o transakcijama koje se smatraju izvozom (deemed export) odnosno ponovnim izvozom (deemed re-export)). Prihvaćate da se nijedan podatak, informacija, softverski program i/ili materijali koji su nastali na temelju Oracleovih proizvoda ili usluga (ili su njihov izravni proizvod) neće izvesti, izravno ili neizravno, protivno tim zakonima te da se neće upotrebljavati ni u koju svrhu koja je zabranjena tim zakonima, uključujući, među ostalim, širenje nuklearnog, kemijskog ili biološkog oružja ili razvoj raketne tehnologije.

13.1 Vi potvrđujete da su Usluge osmišljene da omoguće Vama i Vašim Korisnicima pristupanje Uslugama neovisno o zemljopisnom položaju kao i prenošenje ili prebacivanje Vašeg Sadržaja između Usluga i drugih lokacija poput Radnih mjesta korisnika. Vi ste isključivo odgovorni za odobravanje i upravljanje Korisničkim računima na brojnim zemljopisnim položajima, kao i upravljanje izvozom te zemljopisno prebacivanje Vašeg Sadržaja.

14 VIŠA SILA

Ni Vi ni mi nismo odgovorni za neizvršenje ili kašnjenje u izvršenju usluga koje je uzrokovano: ratom, terorističkim napadom ili sabotажom; prirodnom nepogodom; pandemijom; nestankom struje, prekidom mrežne ili telekomunikacijske veze koji nije prouzročila strana u obvezi; vladinim restrikcijama (uključivo, između ostalog, embargo, ekonomske sankcije ili odbijanje ili poništenje bilo koje izvozne, uvozne ili druge dozvole); ili drugim događajima koji su izvan razumne kontrole strane u obvezi. Obje će strane poduzeti razumne napore kako bi se umanjile posljedice više sile. Ako takav događaj potraje duže od trideset (30) dana, bilo koja strana može u pisanom obliku otkazati neizvršene Usluge i pogođene narudžbenice. Ovaj Odjeljak ne oslobađa nijednu stranu obveze za nepoduzimanje razumnih koraka za provođenje uobičajenih postupaka oporavka od katastrofe ili Vas od Vaše obveze plaćanja Usluga.

15 MJERODAVNO PRAVO I NADLEŽNOST

Ovaj Ugovor podlježe zakonima Republike Hrvatske te svaka strana prihvaća isključivu nadležnost sudova u Zagrebu u slučaju bilo kakvog spora koji proizlazi iz ili u vezi s ovim Ugovorom.

16 OBAVIJEST

16.1 Bilo koja obavijest, koja je zahtijevana ovim Ugovorom, dostavlja se drugoj strani u pisanom obliku. Ako imate pravni spor s nama ili ako nam želite dostaviti obavijest prema Odjeljku o Obeštećenju ili ako se nad Vama otvori stečaj ili neki drugi sličan postupak odmah ćete nas o tome obavijestiti pisanim putem na adresu: Oracle Hrvatska d. o. o., Strojarska cesta 22, 10 000 Zagreb, Hrvatska, Za: pravnog savjetnika.

16.2 Mi možemo obavještavati naše klijente o našim Uslugama korištenjem općih obavijesti na Oracleovom portalu za Usluge, a obavijesti koje su namijenjene posebno Vama: a) u obliku elektroničkih poruka koje se šalju na Vašu adresu elektroničke pošte koju imamo u našoj evidenciji; ili b) pisanim obavijestima koje se šalju poštom na Vašu adresu koju imamo u našoj evidenciji.

16.3 Možete se registrirati za primanje obavijesti o ažuriranjima Oracleovih Pravila za Hostiranje u Oblaku i Isporuku te Ugovora o Obradi Podataka (te određenih drugih Specifikacija Usluga koje Oracle čini dostupnima) na <http://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

17 PRIJENOS

Ovaj Ugovor ne smijete prenijeti ili ustupiti niti prenijeti ili ustupiti Usluge, ili bilo koje pravo na njima, nekoj drugoj pravnoj ili fizičkoj osobi.

18 OSTALO

18.1 Mi smo nezavisna ugovorna strana i svaka strana izjavljuje da između nas ne postoji nikakvo partnerstvo, zajednički pothvat ili odnos zastupanja.

Naši poslovni partneri i ostale treće strane, uključujući bilo koje treće strane s kojima Usluge imaju dodirne točke ili koje Vi angažirate radi pružanja usluga savjetovanja, usluga implementacije ili aplikacija koje su interaktivne s Uslugama, ne ovise o Oracleu i nisu Oracleovi zastupnici. Čak i ako ih mi preporučimo, mi ne odgovaramo niti imamo obveze za bilo kakve probleme s Uslugama ili Vašim Sadržajem koji nastanu zbog bilo kakve radnje ili propusta bilo kojeg poslovnog partnera ili treće strane, osim ako poslovni partner ili treća strana pruža Usluge kao naš podizvođač ili ju je Oracle na drugi način angažirao u vezi s izvršenjem svojih obveza prema ovom Ugovoru, i, u tom slučaju, isključivo u istoj mjeri u kojoj bismo bili odgovorni za naše resurse sukladno ovom Ugovoru.

18.2 Ako bilo koja odredba ovog Ugovora postane nevaljana ili nevažeća, preostale odredbe nastavljaju se primjenjivati, a navedena odredba zamjenjuje se drugom odredbom koja odgovara svrsi i namjeri ovog Ugovora.

18.3 Osim u slučajevima neplaćanja ili kršenja Oracleovih vlasničkih prava, nijedna ugovorna strana ne može pokrenuti nikakav pravni postupak, neovisno o prirodi postupka, na osnovu ili u vezi s ovim Ugovorom, po isteku dvije godine od nastanka uzroka za takav postupak.

18.4 Prije sklapanja narudžbenice koja se temelji na ovom Ugovoru, Vi isključivo snosite odgovornost utvrditi udovoljavaju li Usluge Vašim tehničkim, poslovnim ili regulatornim zahtjevima. Oracle će surađivati s Vama u Vašem nastojanju utvrđivanja je li korištenje standardnih Usluga sukladno s naprijed navedenim zahtjevima. Dodatne naknade mogu se naplatiti za bilo koji dodatni rad koji Oracle izvrši ili za promjene u Uslugama. Vi ste isključivo odgovorni za poštivanje zakonskih odredbi i regulatornu usklađenost u vezi s Vašim korištenjem Usluga.

19 CJELOVIT UGOVOR

19.1 Vi prihvaćate da ovaj Ugovor i informacije sadržane u ovom Ugovoru (uključujući upućivanje na informacije koje su sadržane na jedinstvenim adresama izvora – URL-ovima ili dotičnim pravilima), zajedno s primjenivom narudžbenicom, predstavljaju cjelovit Ugovor za Oracleove proizvode i usluge koje ste naručili te on zamjenjuje sve prethodne privremene ugovore, prijedloge, pregovore, demonstracije ili tvrdnje, pisane ili usmene, koje se odnose na takve Oracleove proizvode i usluge.

19.2 Izričito se utvrđuje da odredbe ovog Ugovora i bilo koje Oracleove narudžbenice zamjenjuju odredbe bilo koje narudžbenice, mrežnog portala za nabavu ili bilo kojeg sličnog dokumenta koji nije sastavio Oracle, te se odredbe koje su uključene u takve narudžbenice, portal ili druge dokumente koje nije sastavio Oracle ne primjenjuju na Vašu Oracleovu narudžbenicu. U slučaju bilo kakvih nedosljednosti između odredbi narudžbenice i Ugovora, narudžbenica ima prednost; međutim, ako u narudžbenici nije izričito naznačeno drugačije, odredbe Ugovora o Obradi Podataka imaju prednost nad bilo kojim nedosljednim odredbama narudžbenice. Ovaj Ugovor kao i pripadajuće narudžbenice te u njima sadržana prava i ograničenja ne mogu se mijenjati niti se istih bilo koja strana može odreći osim u pisanom obliku ili prihvatom putem interneta od strane ovlaštenih predstavnika objiju ugovornih strana. Međutim, Oracle može ažurirati Specifikacije Usluga uključujući objavu ažuriranih dokumenata na Oracleovim mrežnim stranicama. Ovim Ugovorom nisu ugovorena prava u korist trećih.

20 UGOVORNE DEFINICIJE

20.1 „Softver koji pruža Oracle ” odnosi se na bilo koji programski agent, aplikaciju ili alat koji Vam Oracle učini dostupnim isključivo za potrebe lakšeg pristupanja, pružanja i/ili uporabe Usluga.

20.2 „**Programska Dokumentacija**” odnosi se na korisničke priručnike, prozore za pomoć, datoteke *readme* za Usluge i bilo koji Softver koji pruža Oracle. Dokumentaciji možete pristupiti putem interneta na mrežnoj adresi <http://oracle.com/contracts> ili na nekoj drugoj adresi koju navede Oracle.

20.3 „**Specifikacije Usluga**” odnosi se na sljedeće dokumente, koji su primjenjivi na Usluge prema Vašoj narudžbenici: (a) Oracleova Pravila za Hostiranje u Oblaku i Isporuku (Cloud Hosting and Delivery Policies), Programsku Dokumentaciju, Oracleove opise usluga (Oracle service descriptions) i Oracleove Postupke za Korporativnu Sigurnost (Oracle Corporate Security Practices); (b) Oracleova pravila o zaštiti privatnosti; i (c) bilo koji drugi Oracleov dokument koji se navodi ili je sastavni dio Vaše narudžbenice. Sljedeće stavke ne primjenjuje ni na jednu ponuđenu Oracleovu uslugu pribavljenu Vašom narudžbenicom, koja nije Usluga u Oblaku poput profesionalnih usluga: Oracleova Pravila za Hostiranje u Oblaku i Isporuku i Programska Dokumentacija. Sljedeće stavke ne primjenjuju se ni na jedan Softver koji pruža Oracle: Oracleova Pravila za Hostiranje u Oblaku i Isporuku.

20.4 „**Sadržaj Treće Strane**” odnosi se na sav softver, podatke, tekstove, slike, zvučne zapise, videozapise, fotografije te ostali sadržaj i materijale u bilo kojem obliku koji su pribavljeni od trećih strana ili su iz njih izvedeni, a koje ne pruža Oracle i kojima možete pristupiti putem, unutar ili prilikom Vašeg korištenja Usluga. Primjeri Sadržaja Treće Strane obuhvaćaju sažetak podataka s usluga društvenih mreža, sažetke sadržaja RSS iz objava na blogu, Oracleovo tržište podacima, knjižnice, rječnike i marketinške podatke. Sadržaj Treće Strane uključuje materijale treće strane kojima pristupate ili koji su pribavljeni Vašim korištenjem Usluga ili bilo kojih alata koje pruža Oracle.

20.5 „**Korisnici**” odnosi se, kada je riječ o Uslugama, na one zaposlenike, izvođače i krajnje korisnike kako je primjenjivo, koji su ovlašteni od strane Vas li u Vaše ime koristiti Usluge sukladno ovom Ugovoru i Vašoj narudžbenici. Kada je riječ o posebno osmišljenim Uslugama koje omogućavaju Vašim klijentima, zastupnicima, korisnicima, dobavljačima ili trećim stranama pristupanje Uslugama kako bi ostvarili interakciju s Vama, takve treće strane smatraju se „Korisnicima” podložno odredbama ovog Ugovora i Vaše narudžbenice.

20.6 „**Vaš Sadržaj**” odnosi se na sav softver, podatke (uključujući Osobne Informacije), tekst, slike, zvučne zapise, videozapise, fotografije, aplikacije trećih strana ili aplikacije koje nisu vlasništvo Oraclea ili bilo koji drugi sadržaj i materijal u bilo kojem obliku koji pružate Vi ili bilo koji od Vaših Korisnika, a koji se nalazi u Uslugama ili se izvode na ili putem Usluga. Usluge koje podliježu ovom Ugovoru, Softver koji pruža Oracle ili drugi Oracleovi proizvodi i usluge, kao i Oracleovo intelektualno vlasništvo te svi izvedeni radovi nisu obuhvaćeni značenjem pojma „Vaš Sadržaj”. Vaš Sadržaj uključuje bilo koji Sadržaj Treće Strane koji ste Vi donijeli u Usluge kroz Vaše korištenje istih ili putem bilo kojih alata koje pruža Oracle.